



Exp. 031-AR-001932  
DHM/PGG/MG/PO

CONCEDE ARRIENDO DE INMUEBLE FISCAL UBICADO EN LA COMUNA Y PROVINCIA DE COPIAPÓ, REGIÓN DE ATACAMA, A LA EMPRESA JAIME CLAUDIO VARGAS GUERRA, COMPRA VENTA, IMPORTACIONES Y REPRESENTACIONES DE MOTOS Y REPUESTOS, SERVICIO TÉCNICO E.I.R.L (MOTOS J.V.G E.I.R.L)

COPIAPÓ, 01 FEB. 2013

RESOLUCIÓN EXENTA N°

33

#### VISTOS

Estos antecedentes; Resolución Exenta N° 568 de fecha 06 de Septiembre de 2012, de esta Secretaría Regional Ministerial; ORD. N° 3788 de fecha 29 de Octubre de 2012, de esta repartición; correo electrónico de fecha 31 de Octubre de 2010, del Secretario Regional Ministerial de esta repartición; carta de aceptación del valor y condiciones de arriendo de fecha 16 de Noviembre de 2012, y presentación de fecha 01 de Febrero de 2013 folio oficina de partes 63482, ambas emitidas por el representante legal de Motos J.V.G E.I.R.L.; Carta N° 264 de fecha 28 de Marzo de 2012, del Servicio de Evaluación Ambiental de Atacama; Certificado N° 550560 de fecha 09 de Octubre de 2012, del Servicio de Impuestos Internos; ORD. N° 22 de fecha 10 de Enero de 2013, del Servicio Agrícola y Ganadero de Atacama; Of. Circular N° 02 de fecha 10 de Mayo de 2012, de la Subsecretaría de Bienes Nacionales, complementada por Oficio DBSN 1081 de fecha 19 de Octubre de 2012, de la División de Bienes Nacionales; Orden Ministerial 01 de fecha 21 de Septiembre de 2012, del Ministerio de Bienes Nacionales; las facultades que otorga el D.S. 386 de fecha 16 de Julio de 1981, del Reglamento Orgánico del Ministerio de Bienes Nacionales; las facultades que me ha delegado Resolución Exenta N° 1831 de fecha 11 de Agosto de 2009, de la Subsecretaría de Bienes Nacionales; D.S. 55 de fecha 22 de Junio de 2012, del Ministerio de Bienes Nacionales; lo señalado en la Resolución N° 1.600/2008, de la Contraloría General de la República; lo dispuesto en la Ley 17.235; lo dispuesto en los artículos 66 al 82 del D.L. 1.939 de 1977.

#### CONSIDERANDO

1. Que, con fecha 10 de Mayo de 2012, folio oficina de partes N° 58579, la empresa **Jaime Claudio Vargas Guerra, Compra Venta, Importaciones y Representaciones de Motos y Repuestos, Servicio Técnico E.I.R.L (Motos J.V.G E.I.R.L)**, solicita el arriendo del inmueble fiscal ubicado en Quebrada Rosario, comuna y provincia de Copiapó, Región de Atacama; ingresada al sistema Gestión Da Vinci.
2. Que, el inmueble señalado en el considerando anterior tiene el carácter de fiscal, según la respuesta de la Unidad de Catastro a la consulta de inmueble folio **031-IMB-01736**.
3. Que, mediante Resolución Exenta N° 568 de fecha 06 de Septiembre de 2012, esta repartición otorgó permiso de ocupación respecto del inmueble mencionado en el considerando 1, el cual vence en el mes de Marzo del año 2013, habiendo cancelado por concepto de ocupación la suma de \$2.644.800 según comprobante de ingreso de fecha 06 de Septiembre de 2012 que consta en expediente.
4. Que, la empresa **Jaime Claudio Vargas Guerra, Compra Venta, Importaciones y Representaciones de Motos y Repuestos, Servicio Técnico E.I.R.L (Motos J.V.G E.I.R.L)**, mediante presentación de fecha 16 de Noviembre de 2012, folio oficina de partes N° 62146, ha aceptado el valor y las condiciones de arriendo fijadas por esta repartición.



## RESUELVO

Concédase en arrendamiento a la empresa **Jaime Claudio Vargas Guerra, Compra Venta, Importaciones y Representaciones de Motos y Repuestos, Servicio Técnico E.I.R.L (Motos J.V.G E.I.R.L)**, R.U.T. 76.879.510-k, con domicilio para estos efectos en Jorge Henternoff 734, Población Las Canteras, Copiapó; el inmueble fiscal ubicado en Quebrada Rosario, comuna y provincia de Copiapó, Región de Atacama.; inscrito a favor del Fisco de Chile a fojas 527 vta. N° 500 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Copiapó, correspondiente al año 1964, individualizado en el Plano 03101-1036 C.R., Asignación de Rol de Avalúo 7179-5, con una superficie de 2,31 Hás., y que tiene los siguientes deslindes:

<b>NORTE</b>	CERROS FISCALES, EN LINEA SINUOSA POR PATA DE CERRO; QUE UNE LOS VERTICES AB EN 696,77 METROS.
<b>ESTE</b>	QUEBRADA FISCAL, EN LINEA RECTA QUE UNE LOS VERTICES BC EN 53,72 METROS.
<b>SUR</b>	CAMINO, EN LINEA SINUOSA QUE UNE LOS VERTICES CD EN 662,89 METROS.
<b>OESTE</b>	QUEBRADA FISCAL, EN LINEA RECTA QUE UNE LOS VERTICES DA EN 21,58 METROS.

El presente arrendamiento se concede bajo las siguientes condiciones:

- a) Comenzará a regir a contar del **01 de Marzo de 2013** hasta el **28 de Febrero del 2018**. Sin perjuicio de lo anterior, de conformidad a lo dispuesto en el artículo 76 del D.L. 1939 de 1977, el Fisco de Chile podrá poner término anticipado al arriendo en forma administrativa, y sin responsabilidad para él, previo aviso de un período completo de pago.
- b) El inmueble arrendado será destinado única y exclusivamente para desarrollar el proyecto "**Proyecto Magnetita Copiapó**", quedando condicionado a **obtener el correspondiente cambio de uso de suelo, de ser pertinente, en un plazo de seis (06) meses contados desde la fecha de la presente Resolución.**
- c) El arrendatario, en garantía del cumplimiento de las obligaciones que impone la presente Resolución de Arriendo, hace entrega de un depósito a la vista del Banco Santander Chile, N° 0172960, a nombre de la Secretaría Regional Ministerial de Bienes Nacionales de Atacama, R.U.T. 61.938.700-7, por el monto de un período de pago mensual, esto es por la suma de **\$441.107.-** (Cuatrocientos cuarenta y un mil ciento siete pesos). El referido documento será devuelto al arrendatario transcurrido 30 días de restituido el inmueble y, en su caso, deducida las sumas que se encuentren adeudadas.
- d) La renta anual de arrendamiento, será de un valor de **\$ 5.293.284.-** (Cinco millones doscientos noventa y tres mil doscientos ochenta y cuatro pesos), que el arrendatario pagará en forma **mensual** y anticipada dentro de los primeros cinco días de cada período, correspondiendo a la suma de **\$441.107.-** (Cuatrocientos cuarenta y un mil ciento siete pesos), la cual se reajustará automáticamente según las variaciones que experimente el avalúo fiscal.
- e) Para el pago de la renta de arrendamiento, el arrendatario deberá solicitar la orden de ingreso pertinente (cupón de pago), directamente en las oficinas de esta Secretaría Regional Ministerial, ubicadas en calle Atacama 810, Copiapó; o bien imprimirlo en el link "arriendos" de la página del Ministerio de Bienes Nacionales [www.bienes.cl](http://www.bienes.cl). Dicho documento deberá pagarse en cualquier sucursal del Banco Estado del país, debiendo con posterioridad remitir el comprobante de ingreso pagado para el efectivo control de los pagos.
- f) La renta se reajustará el 1 de enero y 1 de julio de cada año, en la misma proporción en que haya variado el avalúo fiscal del inmueble, esto es, en el mismo porcentaje que experimente la variación del Índice de Precios al Consumidor, calculado por el Instituto Nacional de Estadísticas, en el semestre inmediatamente anterior a aquel en que deban regir los avalúos reajustados, de acuerdo con el artículo 25



de la Ley 17.235 en relación con el inciso segundo del artículo 69 del DL 1939; reavalúo que es informado por el Servicio de Impuestos Internos.

- g) Corresponde al arrendatario pagar las contribuciones a los Bienes Raíces, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 27 de la Ley 17.235. La arrendataria estará obligada a exhibir el comprobante de cancelación cada vez que le sea solicitado por la Secretaría Regional Ministerial de Bienes Nacionales.
- h) El arrendatario deberá pagar oportunamente las cuentas de agua potable, energía eléctrica, gas de cañería (si corresponde), extracción de basura y otros que correspondan, debiendo presentar el respectivo comprobante de pago cada vez que le sea solicitado por la Secretaría Regional Ministerial.
- i) Si el arrendatario no pagare oportunamente las rentas fijadas, se le considerará en mora para todos los efectos legales, sin necesidad de requerimiento judicial y deberá pagar las rentas adeudadas reajustadas en la misma proporción que haya variado el Índice de Precios al Consumidor (I.P.C.) entre el mes anterior al período que se está pagando y el mes anterior al de su pago efectivo.
- j) Sin perjuicio de lo anterior, el no pago oportuno de cada renta devengará un interés penal equivalente al 3% Mensual de Tasa de Interés Penal.
- k) La mora o atraso de dos períodos o mensualidades enteros en el pago de la renta, dará derecho al arrendador para poner término inmediato a la presente resolución de arriendo y proceder a ejecutar las acciones legales pertinentes tendientes a cobrar las rentas insolutas más los reajustes e intereses por mora señalados en las dos cláusulas anteriores y requerir la restitución judicial del inmueble.
- l) El arrendatario deberá mantener el inmueble fiscal arrendado en buen estado de conservación y realizar a su costo la reparación de daños o deterioro que se produzcan en él durante la vigencia del arrendamiento.
- m) Además, no podrá ejecutar obras que modifiquen o transformen el inmueble fiscal arrendado, ya sea terminaciones interiores o exteriores u otras, sin previa autorización por escrito de la Secretaría Regional Ministerial de Bienes Nacionales.
- n) El arrendatario deberá otorgar las facilidades para la labor de inspección y fiscalización de personal del Ministerio de Bienes Nacionales y otras reparticiones públicas competentes en la materia.
- ñ) El personal fiscalizador y/o de inspección del Ministerio de Bienes Nacionales podrá, en cualquier tiempo y las veces que así lo disponga, apersonarse en el inmueble de dominio fiscal arrendado, a fin de verificar el correcto cumplimiento del objeto del arriendo del referido inmueble.
- o) Toda mejora introducida en el inmueble arrendado sólo podrá ser retirada por el arrendatario al término del arriendo, siempre que pueda separarlas sin detrimento del bien raíz materia del arrendamiento y que no existan rentas pendientes, pago de contribuciones y demás prestaciones a que esté obligado a cumplir el arrendatario.
- p) El arrendatario no podrá subarrendar, transferir o ceder el inmueble arrendado, a ningún título.
- q) El arrendatario deberá dar fiel cumplimiento a lo dispuesto en el Artículo Nº16 del decreto Ley Nº1.939 de 1977, en el sentido que quedará sometida a las disposiciones legales vigentes sobre protección de recursos naturales y contaminación del medio ambiente.
- r) El arrendatario que desee poner término al arriendo podrá, previa autorización de la Secretaría Regional Ministerial, transferir las mejoras introducidas a un tercero.
- s) El incumplimiento de cualquiera de las obligaciones o prohibiciones establecidas en esta Resolución por parte de la arrendataria, será causal suficiente para poner término a este acto administrativo, de acuerdo a lo señalado en el D.L. 1939/77.
- t) Corresponde al arrendatario dar estricto cumplimiento a las demás normas legales, reglamentarias y ordenanzas impartidas por los organismos del Estado en materia medio ambiental, forestal, agrícola, de protección de los recursos naturales y de ordenamiento territorial; además de las que regulen la actividad económica que realiza, siendo de su exclusiva responsabilidad obtener los permisos sectoriales



correspondientes o por quien ejecute o desarrolle el proyecto presentado para la obtención del presente arriendo.

u) El Fisco representado por la Secretaría Regional Ministerial de Bienes Nacionales se reserva el derecho de poner término anticipado, en forma administrativa y sin responsabilidad para él, al presente arrendamiento, previo aviso de un período de pago.

v) El arrendatario no podrá oponerse al desahucio ni alegar plazo alguno a su favor.

w) El arrendatario deberá entregar anualmente a esta Secretaría Regional Ministerial de Bienes Nacionales, una "Declaración Jurada de Uso", completa y firmada por quien corresponda, la cual se hará exigible y obligatoria una vez transcurrido el primer año contado desde la fecha de dictación del presente acto administrativo y por cada año sucesivo. Esta Declaración deberá presentarse en el formato ministerial preestablecido, el cual está disponible para ser descargado desde la página web del Ministerio de Bienes Nacionales- [www.bienesnacionales.cl](http://www.bienesnacionales.cl) - a través de esta declaración se informará al Ministerio de Bienes Nacionales sobre el estado y uso del inmueble asignado. La no presentación de esta declaración en el periodo establecido o la constatación de información falsa contenida en ella, será causal suficiente que se podrá utilizar como antecedente por parte del Ministerio de Bienes Nacionales, para resolver el término inmediato del presente acto administrativo.

x) En todo lo demás, el presente arriendo se regirá por las disposiciones contenidas en el D.L. 1939/77 y sus modificaciones posteriores, las que se entenderán incorporadas a las cláusulas de la presente Resolución.

y) La presente resolución que dispone este arrendamiento, se entenderá perfeccionada por el sólo hecho que transcurran quince (15) días desde su notificación administrativa al arrendatario, sin que éste haya formulado reclamos; o cuando el arrendatario acepte expresamente la presente resolución de arrendamiento y renuncie al plazo restante.

**Anótese, regístrese en la Secretaría Regional Ministerial de Bienes Nacionales Región de Atacama, notifíquese y archívese.**

"Para mayor información, sus consultas efectúelas a la Línea 800 104 559, de manera gratuita, o bien comuníquese directamente al teléfono de la SECRETARÍA REGIONAL MINISTERIAL DE BIENES NACIONALES DE LA REGIÓN DE ATACAMA al (52)526810 – (52)526818".

"POR ORDEN DEL SEÑOR SUBSECRETARIO"



**DANIEL HUENCHO MORALES**  
Abogado

Secretario Regional Ministerial de Bienes Nacionales  
Región de Atacama

**DISTRIBUCIÓN:**

- TM Interesado (Adjunta: Formato impreso de Declaración Jurada de Uso)
- TM Sección Catastro.
- TM Oficina de Partes.
- TM Expediente 031-AR-001932.-
- TM Adm. de Bs.
- TM S.I.I.
- TM Tesorería.
- TM Jurídica.
- TM Archivo Arriendos.

